

إشعار حول تسويات الدعاوى القضائية الجماعية بشأن خدمات المساندة المنزلية (IHSS)

يتعلق هذا الإشعار بالتسويات المقترحة حول دعوتين قضائيتين مرتبطتين بخدمات المساندة المنزلية (IHSS).

حول الدعاوى

في عام 2009، أصدرت ولاية كاليفورنيا قانوناً يقضي بإيقاف خدمات المساندة المنزلية (IHSS) عن حوالي 30,000 شخص. ويتم بموجب القانون تقليص ساعات المساعدة المتعلقة بالوجبات وتنظيف المنازل وغيرها من خدمات الرعاية المنزلية عن 100,000 شخص آخرين. في عام 2011، صدر في الولاية قانوناً آخر لخفض ساعات خدمات المساندة المنزلية (IHSS) بنسبة 20% عن عدد أكبر من الأشخاص. (وكان بمقدور بعض المستفيدين استرجاع عدد الساعات مرة أخرى إذا ما تمكنوا من إثبات تعرضهم للخطر الشديد في حال وضعهم خارج المنزل).

قام ديفيد أوستر وآخرون من مستفيدي خدمات المساندة المنزلية (IHSS) بالإضافة إلى نقابات عمال خدمات المساندة المنزلية (IHSS) برفع دعوى قضائية حول هذه التخفيضات في ساعات تقديم خدمات المساندة المنزلية (IHSS). والمدعى عليهم هم موظفون حكوميون في الولاية. ويطلق على الدعوى اسم أوستر (Oster).

في عام 2009، صدر أيضاً قانوناً آخر في الولاية يقضى بتخفيض التمويل عندما يزيد أجر عامل خدمات المساندة المنزلية (IHSS) عن 9.50 دولاراً للساعة.

أقام كل من مستفيدي خدمات المساندة المنزلية (IHSS) ونقابات عمال خدمات المساندة المنزلية (IHSS) دعوى قضائية حول خفض الأجور. والمدعى عليهم هم موظفون حكوميون في الولاية. ويطلق على الدعوى اسم دومينغيز (Dominguez).

وقد أوقفت محكمة في أوكلاند هذه التخفيضات بشكل مؤقت في كلتا القضيتين في عام 2009 و 2011. وطلبت الولاية من المحاكم العليا السماح لها بالمضي قدماً في تخفيض خدمات المساندة المنزلية (IHSS). ولكن لا يستطيع أحد القول بما ستحكم به المحاكم العليا. كما لا يستطيع أحد القول ما إذا كانت المحكمة في أوكلاند ستقوم بوقف التخفيضات إلى الأبد.

حول التسويات

وافقت الولاية على التخلي عن تخفيضات خدمات المساندة المنزلية (IHSS) من عام 2009 و 2011. ولن تدخل هذه التخفيضات حيز التنفيذ.

- لن يكون هناك خفض في ساعات تقديم خدمات المساندة المنزلية (IHSS) بنسبة 20%. وسيكون هناك خفض لمدة سنة واحدة بنسبة 8% اعتباراً من 1 يوليو 2013. ويمثل ذلك خفض بنسبة 4.4% من عدد الساعات الحالية نظراً لوجود خفض فعلي آخر بنسبة 3.6% وذلك خارج نطاق هذه الدعاوى. (3.6% + 4.4% = 8%).
- وبحلول يوليو 2014 سيتم تقليص نسبة الخفض في ساعات خدمات المساندة المنزلية (IHSS) إلى 7%. أي ما يشكّل خفض بنسبة 3.4% علاوة على الخفض الحالي بنسبة 3.6%.
- يمكنك طلب ساعات إضافية من المقاطعة في حال طرأت أية تغييرات على حالتك.
- لن يكون هناك تخفيض في التمويل المقدم من الولاية لأجور خدمات المساندة المنزلية (IHSS).

وافقت الولاية على مطالبة الحكومة الاتحادية بتقديم أموال إضافية لبرنامج خدمات المساندة المنزلية (IHSS) من تقييم جديد. ويمكن أن تقوم الولاية بإنهاء خفض الـ 7% مبكراً بحلول عام 2015 إن أمكن ذلك.

تلك هي الدعاوى القضائية. وتعتبر أنت أحد الأعضاء في قضية أوستر (Oster) إذا تم تسليمك إشعار قضية حول تخفيضات خدمات المساعدة المنزلية (IHSS) في 2009 أو 2011. كما تعتبر أحد الأعضاء في قضية دومينغيز (Dominguez) إذا كنت من مستفيدي خدمات المساعدة المنزلية (IHSS) وتقتطن في أحد المقاطعات التالية:

الأميدا.	كالافيراس.	كونترا كوستا.	فريزنو.
لوس أنجلوس.	ماديرا.	مارين.	ماريبوسا.
ميندوسينو.	مونثيري.	نايا.	بليسار.
ريفرسايد.	ساكرامينتو.	سان بينيتو.	سان فرانسيسكو.
سان جواكوين.	سان لويس أوبيسبو.	سان ماتيو.	سانتا باربارا.
سانتا كلارا.	سانتا كروز.	سولانو.	سونوما.
يولو.	يوبا.		

وكجزء من هذه التسويات، لا يحق للأعضاء في كلتا القضيتين رفع دعوى قضائية حول تخفيضات الـ 8% أو الـ 7%.

وللمزيد من التفاصيل:

هناك مجموعات مختلفة من المحامين الذين يمثلون أعضاء خدمات المساعدة المنزلية (IHSS) في قضية أوستر (Oster) وقضية دومينغيز (Dominguez). ويطلق عليهم معاً اسم محامو التسوية لقضايا خدمات المساعدة المنزلية (IHSS). يمكنك الحصول على قائمة بأسماء هؤلاء المحامين ونسخة من اتفاق التسوية وكذلك المزيد من التفاصيل حول التسويات من مكتب الرعاية في المقاطعة التابع لها. ويمكنك أيضاً الحصول على التفاصيل من قبل السلطة العامة في المقاطعة. كما يمكنك الحصول على التفاصيل من خلال المواقع الإلكترونية التالية: www.disabilityrightsca.org و www.altshulerberzon.com و

www.dss.cahwnet.gov www.dhcs.ca.gov

ولطرح الأسئلة حول التسويات أو حول هذا الإشعار، يمكنك القيام بما يلي:

(1) ترك رسالة لمحامي التسوية لقضايا خدمات المساعدة المنزلية (IHSS) على الرقم 1-866-752-6679.

(2) إرسال رسالة إلى محامي التسوية لقضايا خدمات المساعدة المنزلية (IHSS) على العنوان التالي:

IHSS Settlement Lawyers, c/o Disability Rights California, Suite 500, 1330 Broadway, Oakland, CA 94612.

(3) إرسال بريد إلكتروني إلى: IHSSsettlement@gmail.com.

إذا لم يكن لديك أي اعتراض على التسويات:

لا يتعين عليك القيام بأي شيء.

إذا كان لديك اعتراض على التسويات:

عليك إرسال بيان عن طريق البريد حول سبب الاعتراض على التسويات. الموعد النهائي هو 3 مايو 2013. أرسل اعتراضك إلى محاميي التسوية لقضايا خدمات المساندة المنزلية (IHSS) على العنوان التالي:

IHSS Settlement Lawyers, c/o Disability Rights California, Suite 500, 1330
Broadway, Oakland, CA 94612.

يجب إرسال اعتراضك خلال المهلة المحددة. لا يمكنك تسجيل أي اعتراض على هذه التسويات فيما بعد.

كما ستعقد المحكمة في أوكلاند جلسة استماع حول التسويات في تمام الساعة 2:00 ظهراً بتاريخ 23 مايو 2013. وقد يتم تغيير تاريخ الجلسة. لذا يرجى الإتصال على الرقم 1-866-752-6679 أو زيارة الموقع الإلكتروني www.disabilityrightsca.org قبل الموعد المحدد لجلسة الاستماع. عنوان المحكمة هو:

U.S. Federal District Court, Courtroom 2
1301 Clay Street, 4th Floor
Oakland California 94612

يمكنك الحصول على المزيد من التفاصيل حول جلسة الاستماع من خلال العناوين المذكورة أعلاه.

يمكنك الحصول على هذا الإشعار باللغة العربية.
می توانید این اعلان را به زبان فارسی دریافت کنید.

Տվյալ ծանուցումը կարող եք ձեռք բերել նաև հայերեն լեզվով:

លោកអ្នកអាចទទួលបាននិវត្តន៍ដំណឹងនេះជាភាសាខ្មែរបាន។

您還可以得到此通知的中文版本。

본 공지를 한국어로 보실 수 있습니다.

Вы можете получить это уведомление на русском.

Usted puede obtener este aviso en español.

Bạn có thể nhận được thông báo này bằng tiếng Việt.

Maari mong makuha ang punang ito sa Tagalog.

Koj mus muab tau daim ntawv ceeb toom no hais ua lus Hmoob.

You can get this notice in English.